

# សេចក្តីជូនដំណឹង អំពីរបៀបពេលវេលាសាធារណៈបញ្ចេញមតិ

សេចក្តីប្រាង្គ គំរោងធ្វើការចាត់វិធានការយកដីចេញ (RAW)  
LONG BEACH MEMORIAL MEDICAL CENTER,  
MILLER CHILDREN'S HOSPITAL  
LONG BEACH, CALIFORNIA



របៀបពេលវេលា 30-ថ្ងៃ សំរាប់សាធារណៈបញ្ចេញមតិ : ពីថ្ងៃទី 12 ខែកក្កដា ដល់ថ្ងៃទី 12 ខែសីហា 2005  
ការបើកទទួលមហាជន/ការប្រជុំសាធារណៈ ថ្ងៃទី 26 ខែកក្កដា 2005

## តើអ្វីទៅដែលកំពុងតែបានដាក់ស្នើ?

ក្រសួងគ្រួសារសាធារណៈ រដ្ឋកាលីហ្វ័រនីយ៉ា (California Department of Toxic Substances Control - DTSC) អញ្ជើញសាធារណៈចូលរួមបញ្ចេញមតិទៅលើ សេចក្តីប្រាង្គគំរោងធ្វើការចាត់វិធានការយកដីចេញ (Draft Removal Action Workplan - RAW) សំរាប់ដំណាក់កាលទី 1 នៃការព្រឹក្សាមន្ទីរពេទ្យកុមារ Miller's Children Hospital នៅមជ្ឈមណ្ឌលពេទ្យ Long Beach Memorial Medical Center (LBMMC)។ គំរោង RAW នេះដោះស្រាយពីការយកដីប្រឡាក់ ប្រហែលជា 28,500 យ៉ាតគីប (35,600 តោន) ចេញពីទីតាំងសំរាប់ ទីតាំងសំរាប់គម្រោងប្រយោជន៍ Columbia Street និង Atlantic Avenue ក្នុងទីក្រុងឡុងប៊ិច។ កងកម្លាំងពេលវេលាសាធារណៈអង្កេតបរិស្ថានទីតាំងសំរាប់ គេបានរកឃើញដីប្រឡាក់ មានជាតិខ្ពស់នៃមេតាល់ និងកំទេចកំទីសំណល់រឹងៗ នៅក្នុងផ្ទៃដី ត្រង់កន្លែងបានស្នើសុំអាជ្ញា។ ដោយហេតុនេះហើយ LBMMC ស្នើយកដី និងកំទេចកំទីដែលប្រឡាក់ទាំងនោះចេញ ហើយដឹកទៅទីកន្លែងច្បាញ/កន្លែងបោះចោល ដែលបានអនុញ្ញាត។ LBMMC បានធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងដោយស្ម័គ្រចិត្តជាមួយ DTSC ដើម្បីសំអាតឲ្យជ្រុះ ដែលនឹងផ្តល់ការពិនិត្យមើលសារធាតុរាវ និងរាវមើលនូវវិធានការយកដីចេញដែលបានដាក់ស្នើនោះ។

## តើខ្ញុំចូលរួមដោយដូចម្តេចទៅ?

អ្នកមានឱកាសប្រជុំជាមួយមន្ត្រីទៅលើផែនការនេះ ហើយផ្តល់មតិទៅឲ្យ DTSC អំពីសំណើការយកដីប្រឡាក់ចេញ ក្នុងកំឡុងសមសិប (30) ថ្ងៃ នៃរបៀបពេលវេលាសាធារណៈបញ្ចេញមតិដែលបានបញ្ជាក់នៅថ្ងៃទី 12 ខែកក្កដា 2005 និងថ្ងៃទី 12 ខែសីហា 2005។ អ្នកអាចទៅជួបអ្នកគណនេយ៍បច្ចេកទេសរបស់ DTSC នៅពិធីបើកទទួលមហាជន/ការប្រជុំសាធារណៈ (Open House/Public Meeting) ដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី 26 ខែកក្កដា 2005 នៅលើវេបសាយ Houssels Forum នៅលើទិសបិទផ្លូវក្រុង រវាងម៉ោង 6:00 ល្ងាច និង 8:00 យប់។ កាលពីដើម ការប្រជុំនេះបានផ្តោតលើថ្ងៃទី 7 ខែកក្កដា 2005 ប៉ុន្តែត្រូវបានផ្លាស់ទីទៅថ្ងៃទី 26 ខែកក្កដា 2005 វិញ ដើម្បីផ្តល់ឱកាសឲ្យសាធារណៈមួយអាទិត្យទៀត ឲ្យពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវ RAW មុនដល់ពេលបើកទទួលមហាជន។ យើងសូមជំរុញចិត្តអ្នកចូលរួមក្នុងការនេះ។ មតិទានជាប់ទាក់ទងនឹងសេចក្តីប្រាង្គ RAW អាចសរសេរ ផ្ញើទៅអ្នកនាង Maryam Tasniff-Abbasi, Project Manager, DTSC, 5796 Corporate Avenue, Cypress, CA 90630 ឬផ្ញើតាមរយៈអ៊ីម៉ែលទៅ [mtasnif@dtsc.ca.gov](mailto:mtasnif@dtsc.ca.gov)។ មតិទាំងអស់ត្រូវតែបានបោះត្រាប្រយោជន៍យើងមិនឲ្យលើសពីថ្ងៃទី 12 ខែសីហា 2005 ឡើយ។ អ្នកអាចប្រើសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និង/ឬ បញ្ចេញមតិផ្ទាល់មាត់ នៅពេលបើកទទួលមហាជនបានដែរ។

## តើខ្ញុំអាចទទួលបានព័ត៌មានថែមទៀតពីទីណា?

សំណើនៃសេចក្តីប្រាង្គ RAW និងឯកសារនៃផែនការផ្សេងៗទៀត គឺមាននៅទីកន្លែងខាងក្រោម :

- City of Long Beach, 333 West Ocean Boulevard, Long Beach, CA 90802។ ទាក់ទង : Anita Garcia តាមលេខ (562) 570-6193 សំរាប់ការណាត់ពេលជួប។
- Sapphos Environmental, Inc., 133 Martin Alley, Pasadena, CA 91105។ ទាក់ទង : André Anderson តាមលេខ (626) 683-3547 សំរាប់ការណាត់ពេលជួប។
- Long Beach Main Public Library, 101 Pacific Avenue, Long Beach, CA 90822។ ទាក់ទង : តុបណ្ណាល័យ តាមលេខ (562) 570-7500។
- Burnett Public Library, 560 East Hill Street, Long Beach, CA 90806។ ទាក់ទង : តុបណ្ណាល័យ តាមលេខ (562) 570-1041។
- Dana Public Library, 3680 Atlantic Avenue, Long Beach, CA 90807។ ទាក់ទង : តុបណ្ណាល័យ តាមលេខ (562) 570-6193។
- DTSC Regional Records Office, 5796 Corporate Avenue, Cypress, CA 90630។ ទាក់ទង : Julie Johnson តាមលេខ (714) 483-5337 សំរាប់ការណាត់ពេលជួប។

## ទាក់ទងអ្នកណា :

បើអ្នកមានសំណួរអ្វី ឬលើចង់ពិភាក្សាអំពីផែនការនេះ សូមទាក់ទងទៅអ្នកនាង Tasnif-Abbasi អ្នកចាត់ចែងផែនការ DTSC តាមលេខ (714) 484-5489 ឬតាមអ៊ីម៉ែល : [mtasnif@dtsc.ca.gov](mailto:mtasnif@dtsc.ca.gov) ឬលោក Tim Chauvel អ្នកកែសម្រួលខាងការចូលរួមសាធារណៈ DTSC តាមលេខ (714) 484-5487 ឬអ៊ីម៉ែល : [tchauvel@dtsc.ca.gov](mailto:tchauvel@dtsc.ca.gov)